

TLUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

[treść w nawiasach kwadratowych pisana kursywą pochodzi od tłumacza przysięgłego]

[w prawym górnym rogu obu stron dokumentu logo:]

BUREAU VERITAS

Certyfikacja

CERAGEM Co., Ltd.

10, JEONGJA 1-GIL – 31045 SEONGGEO-EUP, SEOBUK-GU, CHEONAN-SI,
CHUNGCHONGNAM DO – REPUBLIKA KOREI

Certyfikowany zakład:

10, JEONGJA 1-GIL – 31045 SEONGGEO-EUP, SEOBUK-GU, CHEONAN-SI,
CHUNGCHONGNAM DO – REPUBLIKA KOREI

Bureau Veritas Italia S.p.A. zaświadcza, że System Zapewnienia Jakości Produkcji powyższej firmy
został poddany kontroli i stwierdzono jego zgodność z wymogami

DYREKTYWY 93/42/EWG
(zgodnie z Załącznikiem V)

W odniesieniu do następujących produktów

Podkategoria produktu:	Wyroby stymulujące lub hamujące
Grupa rodzajowa:	Patrz Załącznik
Model:	Patrz Załącznik
Klasa:	Ila

(może odnosić się do Załącznika certyfikatu, który wskazuje wszystkie produkty/modele wyrobów
podlegających certyfikacji)

[w dolnej części obu stron dokumentu następująca treść:]

Referencyjna praktyka BV: ZIG.N.60625632

Data rozpoczęcia cyklu pierwotnego: 30 maja 2006 r.

Data wygaśnięcia poprzedniego cyklu: 26 listopada 2019 r.

Data kontroli certyfikacyjnej/recertyfikacyjnej: 2 października 2019 r.

Data rozpoczęcia cyklu certyfikacji/recertyfikacji: 26 listopada 2019 r.

Z zastrzeżeniem ciągłego satysfakcjonującego funkcjonowania Systemu Zarządzania firmą, niniejszy
certyfikat wygasa 26 listopada 2022 r.

Nr certyfikatu – Wersja: IT267961-1

Data aktualizacji: 18 listopada 2019 r.

/-/ podpis nieczytelny

ANDREA FILIPPI – Lokalny Kierownik Działu Technicznego

[hologram]

Niniejszy certyfikat zostaje wydany przez Bureau Veritas Italia S.p.A. Viale Monza, 347-20126
Mediolan, jako jednostkę notyfikowaną dla Dyrektywy 93/42/EWG, z numerem identyfikacyjnym
1370



Dalsze wyjaśnienia dotyczące zakresu niniejszego certyfikatu oraz zastosowania wymogów w odniesieniu do systemu zarządzania można uzyskać poprzez zwrócenie się do firmy. Aby sprawdzić ważność niniejszego certyfikatu, należy przejść na stronę www.bureauveritas.it
[koniec treści powtarzającej się]

[kolejna strona]

Załącznik do Certyfikatu CE
Nr IT267961

Podkategoria produktu:	Wyroby stymulujące lub hamujące
Grupa rodzajowa:	Automatyczne masażery termiczne
Model:	CGM MB-1101, CGM MCB-1201, CGM MB-1701, CGM MB-1702
Klasa:	Ila
Grupa rodzajowa:	Urządzenie do akupresury termicznej
Model:	CGM MP-1101
Klasa:	Ila

Nr repertorium 2563/2019

Ja, niżej podpisana, Izabela Zhiznevskaja, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych Ministerstwa Sprawiedliwości pod numerem TP/103/15, niniejszym zaświadczam, że powyższy tekst jest wiernym i pełnym tłumaczeniem okazanego mi oryginalnego dokumentu sporządzonego w języku angielskim.

Liczba znaków i stron (1125 znaków na stronie): 2210 znaków (2 strony)

Warszawa, 25 listopada 2019 r.



BUREAU VERITAS
Certification



CERAGEM Co., Ltd.

10, JEONGJA 1-GIL – 31045 SEONGGEO-EUP, SEOBUK-GU, CHEONAN-SI,
CHUNGCHEONGNAM DO - REPUBLIC OF KOREA

Certified site:

10, JEONGJA 1-GIL – 31045 SEONGGEO-EUP, SEOBUK-GU, CHEONAN-SI,
CHUNGCHEONGNAM DO - REPUBLIC OF KOREA

Bureau Veritas Italia S.p.A. certifies that the Production Quality Assurance System of the above organization has been audited and found to be in accordance with the requirements of

DIRECTIVE 93/42/EEC

(according to Annex V)

In relation to the following products

Product subcategory :	Devices for stimulation or inhibition
Generic group:	See Annex
Model:	See Annex
Class:	Ila

(may refer to the Annex of the certificate that lists all the products / models of devices subject to certification)

Reference BV practice: ZIG. N. 60625632

Original cycle start date: **30/05/2006**

Expiry date of previous cycle: **26/11/2019**

Certification / Recertification Audit date: **02/10/2019**

Certification / Recertification cycle start date: **26/11/2019**

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **26/11/2022**

Certificate No. - Version: IT267961 - 1

Revision date: **18/11/2019**


ANDREA FILIPPI – Local Technical Manager

This certificate is issued by Bureau Veritas Italia S.p.A. Viale Monza, 347-20126 Milan, as a notified body for the Directive 93/42/EEC, with identification number 1370

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation. To check this certificate validity please refer to the website www.bureauveritas.it



Annex to the CE Certificate n° IT267961

Product subcategory:	Devices for stimulation or inhibition
Generic group:	Automatic Thermal Massagers
Model:	CGM MB-1101, CGM MCB-1201, CGM MB-1701, CGM MB-1702
Class:	Ila
Generic group:	Thermal Acupressure Device
Model:	CGM MP-1101
Class:	Ila

Reference BV practice: ZIG. N. 60625632

Original cycle start date: **30/05/2006**

Expiry date of previous cycle: **26/11/2019**

Certification / Recertification Audit date: **02/10/2019**

Certification / Recertification cycle start date: **26/11/2019**

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **26/11/2022**

Certificate No. - Version: IT267961 - 1

Revision date: **18/11/2019**


ANDREA FILIPPI - Local Technical Manager

This certificate is issued by Bureau Veritas Italia S.p.A. Viale Monza, 347-20126 Milan, as a notified body for the Directive 93/42/EEC, with identification number 1370

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation.
To check this certificate validity please refer to the website www.bureauveritas.it